

NAME OF PROJECT: *Italian Canadians as Enemy Aliens: Memories of WWII*

DATE OF INTERVIEW: June 20, 2011

LOCATION OF INTERVIEW: Toronto, ON

NAME OF INTERVIEWEE: Galileo Ricci

NAME OF INTERVIEWER: Melina DeGuglielmo

NAME OF VIDEOGRAPHER: Lucy Di Pietro

TRANSCRIBED BY: Nadia Mior

DATE TRANSCRIBED: January 20, 2012

ACCESSION NO.: ICEA2010.0006.0002

PROJECT NOTE:

Please note that all interviews have been transcribed verbatim. The language in this transcript is as it was provided by the transcriptionist noted above. The project staff has not edited this transcript for errors.

KEYWORDS/TAGS

Galileo, GalileoRicci, Ricci, Melfi, Potenza, Basilicata, Giuseppine, Pependelle, Montreal, Quebec, Guideo, GuidoRicci, Firenze, Florence, Arnaldo, ArnaldoRicci, Orazio, OrazioRicci, Italy, Italian, ItalianCanadian, ItalianCanadians, Canada, Canadian, Immigrant, Immigrants, Immigration, Immigrated, CanadianGovernment, Mussolini, Informers, Informer, Informant, Informants, RCMP, RoyalMountedPolice, MountedPolice, Fingerprints, EnemyAlien, EnemyAliens, Versani, ProteseantMinister, Protestant, Minister, Abyssinia, Garibaldi, GiuseppeGaribaldi, Emmanuel, VittorioEmmanuel, Catholic, Catholics, Pope, Caporetto, BattleOfCaporetto

ABSTRACT

This is the second interview with Galileo Ricci, former enemy alien. Galileo was born on February 4, 1922 in Melfi, Potenza situated in the region of Basilicata, Italy. His parents were Giusippine and Guido Ricci. Galileo spent seven years in Melfi, and then moved to Florence with his brother, Arnaldo, to go to school after the earthquake in 1929. Galileo's father, Guido, travelled away from Italy 18 times before deciding to move the family to Montreal,

Quebec, Canada in 1934. Galileo's other brother, Orazio, stayed in Florence since he was of age to serve in the military; he was sent to fight in Abyssinia (Ethiopia) in 1935 under Mussolini's rule.

Galileo was 12 years old when he immigrated to Canada. He went to school and received a diploma in radio technology; however during the Second World War he could not find work because he was Italian. He finally found work at a German-owned ammunitions factory. Galileo was not affiliated with the Order Sons of Italy nor was he interned during the war; however, he was forced to buy 'war stamps', was finger-printed by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), and forced to report monthly. Galileo is married to Ninetta Ricci (née Frenza), who was also interviewed for this project. They have one son and two grandchildren. Galileo also talks about growing up as a Protestant, about his brother's Orazio's war experiences, and how his father came up with the name Galileo.

INTERVIEW

GR: Galileo Ricci, interviewee

MD: Melina DeGuglielmo, interviewer

LDP: Lucy Di Pietro, videographer

[Title Screen]

[Fades in at 0:00:10]

[Text: Galileo Ricci, designated Enemy Alien]

MD: Could you please state your full name and your birthdate please

GR: my full name is Galileo Ricci .. nato il febbraio quattro 1922.

MD: Where were you born?

GR: [whispers] English? Or Italian

MD: English or Italian whatever you're more comfortable with

GR: Io sono nato a Melfi Potenza nella Basilicata in 1922 come ho detto prima .. e sono stato a Melfi per 6 anni e dopo il 1929 abbiamo avuto un terremoto ...ed io mi trovavo al letto ero ragazzino 7 anni, e stavo c'avevo un grande letto nella salone e stavo con mia madre perche eravamo soli?

MD: E il nome di tua madre?

GR: Giuseppine Alla, ehhh la chiamamo Pependelle. [chuckles] eehh una mattina mi so svegliato verso mezzanotte ho trovato del aah qualche cosa nel letto, you know ho detto cos'è questo .. e poi voleva domandare a mia madre mia madre non c'era ... e si che io mi sono alzato e sono andato verso le scale perche eravamo al primo.. al secondo piano ..le scale non c'erano più .. e si che io sono andata in giro in la stanza finche ho trovato le scale, sono sceso giù e mia madre ha detto vai fuori vai fuori che abbiamo avuto un terremoto ..che una stanza cade, e il soffitto è caduto sei andato fuori .. c'erano un sacco di persone fuori che hanno scapato fuori, insomma la mattina dopo è venuto un gruppo del aah del municipio hanno messo le tende e siamo stati noi, siamo stati, sopra le tende per tre mesi .. ma fra tempo, e c'erano sempre delle scosse eehh di terremoto ...un giorno mia madre eravamo del una grande piazza .. davanti la case c'era una grande piazza ..eravamo tutti la tutti paesani, tutti i cugini di quegli case ..mia madre ha detto 'dio' e andata dentro a cucinare un po' di pasta ... e che e andata dentro a messere l'acqua a bollire e uscita fuori, e andata dentro l'acqua bolliva e messo la pasta ..a la fino abbiamo fatto un piatto di pasta eravamo fuori certo .. ma fra tempo abbiamo avuto un'altra scossa di terremoto, e la tutta

la terra e andato nel piatto della pasta ma ne fra tempo noi abbiamo mangiato lo stesso. E quello era il meglio parte di piatti di pasta che abbiamo mangiato. [chuckles]

MD: aah allora la tua infanzia era stata sempre nella Basilicata

GR: no

MD: no?

GR: dopo tre mese il mio padre che si trovava a Montreal, Quebec

MD: ooh e come si chiamava il tuo padre?

GR: Guido Guido Ricci eeeeh allora ci hai scritto ha detto andate a Firenze perche la sue famiglia veniva da quel parte .. regione e mie fratelli più grande erano state a Firenze nello orfanotrofio, un istituto e dopo erano ritornati e han detto mandi Arnaldo che era il mio fratello Arnaldo Ricci ed io siamo andati insieme a Firenze e siamo andati al insti tutto ...ora al istituto eravamo tutti ragazzi erano tutti --di fare qualche volevano .. andavamo a scuola il giorno dopo ci mettevamo in linea andare a scuola al Piazza Beccaria a Firenze e ho fatto la scuola.. la terza e la quarta no la quarta e la quinta elementare perche le prime tre classe dovevo fare a Malfi e si che sonno passato .. mia ha dato la diploma tal la terza elementari e fra tempo mio padre è venuto a Firenze e ha comprato un appartamento e stavevamo li ..

MD: allora il tuo padre era prima in Canada è poi ritornato –

GR: è ritornato per per noi .., no non solo per quello perche lui è andato 18 volte a fato i viaggi sopra sotto .. Sudamerica, Nord America, dappertutto perche veniva dal Canada Nord America faceva facevi i soldi veniva in Italia per aprire un negozio .. ma sai un negozio in Italia in quei tempi specialmente un piccolo paese le persone non pagavano con quattrini?

Pagavano con galline con spinaci cose che avevano loro aaaaah nei giardini e mio padre di non posso vivere così sì che si tornava sempre volte in Nord America diciotto volte ha fatto questo e quello l'ultima volta perché aprisse il resto della famiglia e andato siamo andati nel Canada.. ne fra tempo quelli 1934

MD: che sei venuti in Canada

GR: siamo venuti in Canada fra tempo in Firenze ha dovuto lasciare uno de i mie fratelli Orazio? Ricci perché ci aveva diciotto anni e che aveva una – ha detto 'no, deve andare sotto il arme prima e poi deve può andare dovunque vuole .. sì che mio padre ha dovuto lasciare a Firenze e mio fratello non sapeva che doveva fare se arruolato sotto l'armi e Mussolini l'ha mandato nell'Abissinia in millenovecentotrentacinque conquistare l'Abissinia sì che aveva fatto la guerra in Abissinia ..e dopo è ritornato e fra tempo noi arriviamo in Nord America e durante la guerra nel 1939 mio padre è morto il 22 di marzo eeh dopo il mille –in settembre 1940 verso settembre ottobre la guerra era stato dichiarato dal- dai gli alleati a la alla Germania e certo si trovavamo in guerra i Canada e poi è andata a po in guerra

MD: e e dove ahm sei stato sempre a Montreal quando sei venuto in Canada?

GR: si eravamo a Montreal ..ne fra tempo sono andato a scuola per imparare la radio per esempio, come si costruiva la radio questo e quest'altro e sono andato per trovare un lavoro dopo che ho avuto il diploma.. non poteva trovare un lavoro perché era italiano .. la guerra già era scoppiata

MD: allora era dopo il 10 di giugno

GR: sì

MD: 1940

GR: si dopo il dieci di giugno certo eeh l'Italia aveva dichiarato guerra e si che io li trovavo così e ho trovato il lavoro dentro una fabbrica che un tedesco aveva messo a fare roba per la guerra la munizioni eeeeh dei- i fucili, canoni tutti queste cose eeehh prendeva tutti questi ragazzi che veniva da loro .. gli italiani o pure spagnoli che erano aaah con l'Italia perché l'Italia era contra-si che avemmo tutte queste persone che si faceva lavorare abbiamo trovato lavoro ma c'era un'altra cosa che mentre altre persone Canadese che lavorano stesso lavoro e il loro paga era più alta della nostra .. e questa che questo Tedesco faceva prendeva tutti questi ragazzi e pagava di meno e lui faceva più soldi e si che un giorno, il governo Canadese ha detto ho bisogno comprare 'war stamps' per per aah-aiutare i-i-alla guerra .. ma il governo ha detto il principale deve domandare all'operaio se vuole acquistare questi aaaah stamp- francobolli .. e venuta il fine del settimana e io avuto la paga ... e ho visto che la paga non era quella che doveva essere e dopo sono andato nel ufficio a domandare perché la mia paga è più di meno che dovrebbe essere .. ha detto abbiamo levato la moneta per 'war stamps' .. allora io sono .. non mi avete domandato e il governo ha detto che voi dovete domandare si che un parola e un'altra e io dopo alzato la voce e cominciato a gridare e dopo hai detto that 'you're fired' .. ok a mi mi fatto per niente paura perché sapevo già un po' il mestiere e sapevo che potevo trovare un'altra lavoro subito

MD: fino a questo punto eeh avevi designato un amico

GR: non ancora

MD: non ancora

GR: e che e la questo ha successo che me hanno detto 'your fired' e a dopo io sono andato via a trovare un altre lavoro ne fra tempo the RCMP andato a trovare il mio fratello che lavorava attraverso la strada in una ferroneria? e loro cercavano di me se che beh .. non so

dove andata andata a trovare lavoro adesso devo trovare domani mattina nel ufficio giù in città del RCMP alla nove di mattina soi tornat a mio fratello m'ha detta la storia e detto ma bene domani vado la .. il giorno dopo sono andato [chuckles] io non sono molto alto .. il RCMP sono più di sei piedi ok tre di loro in una stanza che me c'erano domande un sacco di domande .. la mia espressione questo-questa quello quest'altri noi riguardi il fascismo detto.. la mia storia e che in Italia c'erano le balille e c'erano i fascisti ma dov'ero io non andava altro che ho detto io detto pocino troppo .. avrei voluto essere un balilla .. perche balilla era come qui c'erano i ragazzi che andavano si trovavano tutti insieme erano come una comunità speciale insomma me ha detto questo e tutto alla fine tutto va bene ..può andare ritornare a casa MA a detto ma ahhh si deve rapportare ogni mattina al nostro ufficio

MD: Ogni mattina

GR: Ogni mattina oh no ogni mese .. scusa ogni mese allora ditta oh va bene .. e stando per andare .. ha detto oh c'è un'altra cosa bisogna prendete suoi 'fingerprints' impronte digitali si che da loro il momento che ne preso gli impronte digitali me ne fatto 'enemy alien' eeh e si che ho fatto tutto questo e sono ritornato a lavoro e lavorato bene facevo lavori di guerra perche quella era il mio mestiere sai era un amico del paese e lavoravo per loro per la guerra e si che le due non andavano insieme e cosi e stato fin che e finita la guerra

MD: e l'altre i tuoi amici erano pure designati 'enemy aliens'?

GR: tutte dipende tutti i mie amici erano tutti Canadese e io ero italiano e mio padre non s'era mai fatto cittadino sa, e si che io mi trovai in quelle condizioni tutti i mie amici erano tutti nati qui .. io c'avevo un grande amico ma chiamato Mario Lancilotta .. era un bravissimo ero due amici che ne arriveremo? sempre insieme .. insomma cosi ha successo che dopo la guerra io c'avevo un bon mestiere perche durante la guerra dove lavorato c'era un Svedese, il suo nome e Neilson si chiamava e mah .. mi ha voluto bene e mi ha insegnato tutto il lavoro che dovevo fare e se che io sono passato per la guerra c'avevo un bon

mestiere si che mi sono trovato in una grande fattoria che si e 'malspera? gyroscope' faceva tutti gli istrumenti per aah le 'air force' e-and the 'navy' .. e di tante e tante bisognava sviluppare qualche cosa speciale per vedere se si poteva fare queste istrumenti meglio -- che io lavorava dentro -- se volevo prende queste direzione ma detto ve bene .. si che abbiamo cominciato..dopo fra tempo noi facemmo di cambiamenti e c'è l'hai avevo solamente in mente e quando andavo a casa la sera li mettevi sulla carta per ricordarmi .. e dopo due tre settimane sono venuti e detto senior Ricci bisogno levare di questo lavoro ..ho detto perche perche abbiamo visto che lei durante la guerra nemico del Canada .. ho detto 'are you fire me?' ha detto no no no ritorno al lavoro .. va beh ..a me non importa niente ero giovane per le cose, aah tutte le cose che hanno successi lo presi e ho vissuto bene e tutto andava bene insomma

MD: in che anno aah in che anno

GR: che anno successo questo?

MD: yeah

GR: ben noi state 1948 era mio figlio--ma verso 1960 .. e se che io me travail quelli condizioni si che tutte le notte ha preso a casa .. era una casa non andata a loro .. si che si trovavano brute condizioni eehh bisogna continuare questo [chuckles] sono venuti da me a dite signor Ricci se no dispiace vogliamo che lei ritorna lavore per che facevo prima.. ho detto come prima era un'amico dal paese che poteva fare questo lavoro e adesso tu entrato e tu sono diventato il meglio di tutti ho detto ho detto ci deve scusare ma queste cose più non ce --passato si che non ci pensiamo più ha detto ritornerò ma una cosa me deve presentare questo foglio che dice io che sono un immigrante paese allora c'avevano il risultato nel officio ... allora io voglio vedere.. si che mi l'hanno portat me la fato a vedere e quando ho letto tutto lo roto

MD: e che e detto questa carta

GR: diceva quelle cose che hanno successo che io durante la guerra me rapportava ogni mesi al RCMP e c'ha devo il il impronte digitale si che questa era abbastanza per loro per dire che io potevo stare su questo lavoro perche era lavoro governativo .. e questo era la ragione quello che era scritto un po' di quello ..eeh sono ritornato a lavoro abbiamo fatto col dovevo fare devo quand- tutto lavoro di questo lavoro era finito hanno fatto aaaah no so come una piccola televisione e hanno aaah detto ai genitori di tutti l'impiegati siamo andati a vedere questo si che la mia moglie venuta con la mio figlio hanno fatto a vedere sulla televisione il lavoro che avevano fatto e che successo che avevano fatto nella 'air forse and then the and then the navy' per il lavoro che avemmo fatto .. e si che per me è stato un grande una grande cose ... e cosi ho continuato la mia vita in Canada .. e dopo quando volevo farmi cittadino italiano ci avevo paura cittadina canadese c'avevo paura perche questa cosa sarebbe uscita fuori un'altra volta .. e invece abbiamo fatto cittadini .. tutto e andato bene e sonno stato in questa paese sessan-settanta sei anni e credo che sono canadese MA il cuore e sempre Italia

MD: aaaah eeh durante le anni della guerra ha facevi parte pure dei quei gruppi come 'order sons of italy ooooo'

GR: no, no sono mai stato in queste cose ma mi trovavo .. noi ce avevamo nella chiesa c'avemmo i 'group' di giovani che andavamo una settimana a trovarci e c'erano tutte Canadese ..e molti di quelli erano stati già in guerra e uno era era 'air force in the air force' si che lui era stato mandate in guerra era ritornato e parlava della guerra e questa quest'altre io ero contra va bene che non era fascista ma ero Italiano .. tutti mi deve male perche il mio fratello era in guerra in Africa Orientale e si che io pensavo a lui pensava al paese e quando parlavano contra di me dal paese io rispondeva ero giovane non mi portavo niente e si che questo giovane che era amico diceva che lui quando era andato con el aeroplano ha bombardare queste persone hanno pensato .. dici i Tedeschi possano andare – aaah si che

aaah molte persone erano giovane erano molto persone e le madre andavano in chiese pregare per i figli che hanno morte .. e tutti stavano in pensieri di questi ho detto senti – e vero questo e brutto .. ma te ha bombardate pure e le madre di quei giovani che sono morte perso la stessa cosa .. questa era la sola cosa che ho detto mai che era no contro ma in favore dell'Italia .. eeee si che io mi trovavo bene nel Canada mi sono trovato sempre bene.

MD: ee aahm c'erano le gente nella comunità che forse dato i nome al RCMP?

GR: si si io ahh questo e un altro storia per io andavano alla chiese era protestante eeee la ragione di essere protestante e un'altra storia insomma .. e andavo la e l'altro ministro protestante si chiamavo Versani.. e certa andavamo --Domenico mio padre era in chiesa poi ce avevano la società di giovani e questa quest'altro ma dopo e venuto la guerra e questo Versani per fare i soldi diceva al RCMP i nome degli Italiani che potevano essere fascisti .. si che sono tutti stati presto queste persone .. e questo persone che era ministero -- faceva soldi che vano lo pagare per tutti queste persone che lo dichiarava come fascista furono che non erano fascista sai si che questa era la cosa che a me mi faceva molto male ma che –

MD: eeh il governo a proprio lo ha dato i soldi a questo

GR: si era stato pagato in qualche maniera e stato pagato questa persona non so di certo ma certo non facevo per niente questo che voglio dire e si che sono rimasto male perche era ministro della chiesa protestante che aveva fatto quelle ... e cosi poi io – la mia vita

MD: e durante la guerra aaahm che ha successo a questo ministro che avevo –

GR: per lui e stato bene non so che successo ma sapevamo che lui davi i nomi di queste altri persone ma dopo quel li non mi sono più importato di niente sai si che io ho fatto la mia vita e tutti e andato bene nel Canada

MD: e quando sei .. hai incontrato la tua moglie .. la tua ..

GR: voi la storie di quello ooh va bene [chuckles] .. durante la guerra forse la mia moglie ha detto che sono andata in giro a pulire le case di persone cosi per fare qualche soldo.. si che la mia madre ha sentito detto si hai chiamata la madre perche eremo tutti nello stesso quartiere e ha detto se vuole venire a casa mia domenica pulire la casa si che ha veniva spesso a pulire la case certo mia madre e la madre de mia moglie conversavano sempre e diceva che il marito il padre del mia moglie era nel campo di concentrazione si si dichiaravano le cose e fra tempo mia moglie era andata col la madre certe volte .. e io avavo diciotto vent'anni qualcosa cosi .. andavo in giro e sapevo dove lavorava lei perche questo amico che ce avevo facciamo sempre caminate e per la strada che ni menavenamo e che pure era la casa dove stava io c'erano --che ritornava di lavoro e cosi lei vedevamo di tanto in tanto e ne fra tempo mia madre mi diceva .. conosco una bella ragazza ti voglio fa conoscere .. ho detto mamma non rompere i scatoli non voglia sapere di niente sai volevo fa la vita mia non volevo ,, e si che un giorno che noi scevole una cugina di mia moglie che andavamo a la stessa aah club sociale della chiesa .. e si che mi ha domandato di tante e tanto di andare a trovare la casa c'era tutti amici tutte persone che noi ci stati durante la guerra insomma ma la guerra non c'era più si riunivano di nuovo .. e si che un giorno li ha venuta a trovata che de la cugina di le mia moglie e detta .. senti me fare un piacere ha detta domenica perche non vieni a casa porta tua cugina.. ha detta perche ma che lo sa .. forse.. insomma hanno portata e ha andata a casa e ne fra tempo a Montreal non so se c'e sono le scale per andare fuori per scendere .. dal appartamento .. si che mentre mia madre scendeva per andare a fare la spesa ecco che -- viene verso la casa nostro con la cugina e cominciasse salire le scale nostre .. [smiles] me madre correre fuori -- questa e la ragazza che li voleva conoscere [laughs] ho detto mamma rompere --[chuckles] ne fra tempo e ci siamo conosciuti quel giorno era domenica .. siamo andata a park Belmont in Montreal insieme si che mi ha fato conoscenza e io certo volevo conoscerla di più .. sapevo dove lavoravo lo mandata un regalo .. mandata una spazzola e un specchio di d'argento sai beh io lavoravo sto bene insomma ho comprat e se lo mandat .. lei non so forse rimasta che non sapeva che

deve fare .. deve tornare a casa e mostra il padre .. e il padre era molto severo molto molto severo ... insomma e andata a casa e poi il padre ha detta beh voglio conoscere questo ragazzo si che si siamo riuniti si siamo conosciuti ne fra tempo l'altra cugina ce aveva pur un fidanzato e andavano insieme quattro e si parlava dell'Italia questa e quest'altra io dicevo io volevo ritornare a Firenze perche c'è un de mie cugini che aveva lavorata a Firenze nel officino Galileo che facevano a quel tempo, roba per la guerra .. o cosa per i civili se io ritorno a Firenze posso trovare lavoro subito perche cio questo .. conosco questa lavoro.. certo mia moglie ancora piangere perche diceva io non volevo ritornare in Italia? Questo e quest'altro .. se andata a casa io ho detto buona sera a tutti e poi me ne sono andato e lei si messa a piangere e domandata perche piangi se che dovuto digli che io dicevo di andare in Italia ..allora era mio suocero mi hai chiamata e casa e detti che lei vieni domani a case che ti voglia parlare [chuckles slightly]..io sapevo quello che volevi dire ero preparato ..-- dire senti se te va con mia figlia non voglio che vai ho scusa senor Frens- noi parlavamo solamente queste non sono le mie intenzione eeh io lavoro qua e voglio vivere qua voglio sposare sua figlia ma rimanevo qua a far la vita .. allora tutto va bene Galileo e così abbiamo cominciato a sta insieme

MD: va bene eeeeh guardando progetti così che ricercano ahhhh l'eventi de la tua vita nella seconda guerra mondiale che ci pensi di queste progetti di portare tutto questi queste memorie avanti

GR: questa e la meglio cosa meglio cosa poteva esiste --settante sei anni che sono venuto qui credo di parlare abbastanza bene l'italiano ..ma insomma si tenuta la lingua con noi parlavamo a mio figlio da tempo che era nato fino a cinque anni in italiano solamente abbiamo sbagliato che con la mia moglie parlavamo in inglese sempre si che questa ragazzo qua ci parlavano ci parlavano in italiano si rispondevano in italiana ma tra ne due parlavamo inglese eeh .. arrivata al età di cinque anni questo ragazzo ..parlavo solamente l'italiano dove andare a scuola -- e come fa questo ragazzo andare .. no sa l'inglese andata a scuola quel giorno mio figlio e ritornato e no ho voluto parlare l'italiano parlava l'inglese .. forse

qualche d'uno aaah quando ha fatto uno sbaglio sai ha detto una parola l'italiano tutti sono mesi a ridere si che lui e resto male è detto da oi (oggi) in poi non parlare o pi l'italiano è stato così e non parlato più l'italiano ha parlato l'italiano si con mie suoceri ma con noi mai più .. si che sei dimenticata un poco l'italiano ma aaah si comprende molto e ha fatto la sua vita abbiamo avuto due nipotine adesso un'altra grande nipotina e c'abbiamo una bella famiglia .. in millenove-dieci anni fa io avuto aaah 'prostate cancer' e ancora c'è l'ho e quando me lo hanno detto allora che ho detto allora che avevo cancer e sono rimaste e una della mia nipotini che erano la si rimesse a piange .. ho detto senti, io fatto una bella vita ho avuto una buona famiglia l'età c'è lo tutto bisogno andare si che quando vado non piangete fate una festa ha detto --statti tutti insieme parlate di me e fate una festa .. allora sono pasato un altro otto dieci anni e si che sono ancora qui [chuckles]

MD: allora questo sara-e un-un bel ricordo del—

GR: aaah per me per me io ho dico -c'è ancora le lacrime che ho fatto una bella vita anche durante la guerra con tutto quello che successo non è stato un grande cose che successo contro di me ma ho passati certi giorni che non mi son piaciuti insomma ma altre fuori di quelle ho avuto una buona famiglia e ho fatto una bella vita .. che più di quello non cerca di più .. ho detto quand me devo andare e tempo di andare .. la mia nipote le mie nipote sentivano male sentire le parole 'cancer' perche a loro madre era morta aah quando aaah c'aveva quarantotto? anni se che le due ragazze sono rimaste senza la madre e specialmente la più piccolina non poteva più stare senza la madre perche il mio figlio ha messa a lavorare per tre anni per stare insieme la figlia e portava dal dottore psychologist tutti i giorni e dopo ritornata -la ragazza e andata l'università e presa la laura la e dopo e adesso va a l'università e fa il lavoro con il computer per -università di Toronto ... e si che tutto le cose sono bene tutto va bene .. sono le nipotine bellissime .. per noi --la gioventut di nuovo no so se ha li espressioni buone -dire ma ci sentiamo giovane di noi perche ce questa bambina con noi ..questa e la mia vita

MD: grazie di tutto

GR: tutto è andata bene per me [turn sto look behind him] abbiamo fatto una bella vita insieme

MD: cos'ha successo tuo fratello

GR: ooh mio fratello e stat in guerra e stat nel-nel'Abissinia.. in principio stato mandato la – non era molto –mi fratello ne fascista ci aveva paura di andare in guerra aaah e si che è andata in'Abissinia e innamorata la .. un giorno ci diceva lui questa storia quand era ritornat ha detto erano tutti pronti no con i fucini a detto che bisognava affrontare un nemico ha detto ha avevo una fifa ...sai come dire una fifa ..una fifa in Fiorentino e un che aveva paura si cio avevo una fifa che mi sono scapato -- e lui sai fino la sua moglie era fiorentina poi lei si parlava bene l'italiano –io mi sono scapat ..ma non mi sono accorto invce di scapere ahhh in dietro un amico ha scapave verso un amico .. [chuckles] tutti –“ Orazio Orazio torni in dietro torni in dietro” ..ma lui scapava .. il giorno dopo che hanno metti in linia tutti i soldati il general ha pasato per tutti e ha deta Orazio Orazio Ricci bisogna a dare una medaglia a lei che lei si è andata contra un amico solo solo [laughter] allora Ricci diceva questa storia sai e insomma poi e ritornato a Firenze e si ha sposato con questa ragazza che conosceva una una cantanta bella voce cantava bene questa .. insomma e dopo in nove cento mille nove cento trenta nove è stato richiamato un'altra volta in guerra .. dato che l'Italia s'era il Lybia e East Africa la mamma ha ditto va combattere per difendere perche c'erano c'era l'Inghilterra che voleva entrata nel East Africa insomma era stato prigioniero ...si che e stato prigioniero per è stato per lui è stato prigioniero quasi tutto la guerra perche è stato preso subito la .. e lui so mestieri di barbiere .. si che c'erano tutte queste comandante generale colonnelli che a quei tempi non si facevano la barba loro andava dalla barbiere a fa la barba si che ha chiamato a mio fratello che e suo mestieri .. de barbiere .. allora lei fa la barba e taglia i capelli a tutti i i gli ufficiali che sono qui .. e si che lui era questo lavoro e era meglio quel che andare in guerra diceva ..insomma ritornata a Toronto .. a Montreal dopo la guerra

e dopo un po' di tempo si ha messo un salone di .. a Montreal proprio nel centro di Montreal Quille e St. Catharine non si so conosce Montreal ma Quille e St. Catherine è proprio al centro .. aaaaah per andare a questo salone bisognava scendere scale .. e lui era la che spettava un cliente e –ecco lo vede queste questa persona che scende ... mentre che scende si riconosco –quella senora si messa a sedere e lui era pronto a farli capilie? e ha ditto ma io la conosco si anch'io la conosco no ci siamo conosciuti e questo generale che era ha detto io mi ricordo una persona che durante guerra era ..si ha detta sono io si ho incontrato le due persone mio fratello con il generale che veniva a fare la barbe e capelli durante la guerra [chuckles] insomma ... questa è tutto

MD: anche lei ha detto che hai divenuto Protestant la famiglia ere Cattolica

GR: no un'altra storia se la vuole te lo dico [smiles]

MD: si

GR: non voglio sotterrare i cattolici pero [laughter]. Perche i miei nonni non errano cattolici a quei tempi il Papa aaah c'e l'aveva controllo di tre province di quelle regione in Italia prima di quella il Papa era più importante dell'imperatore insomma dopo un puc a la volta a perso controllo c'avevamo controllo di questi tre regione ora durante la guerra del risorgimento in 1970 che era c'era il –generale con un altre generale del nord Bettolio credevo chiamare – erano .. lavoravano per mettere l'Italia insieme –Garibaldi arrivata a Roma è stato sconfitta Roma aaah ma ne fra tempo si sono rimesso insieme un gruppo di soldati persone mille erano i soldati di Giuseppe Garibaldi e si stata la-la canzone erano mille giovani forte sono morte [slight pause] mi son troppo? ... insomma eeeh che successo poi che il Papa ha chiamato l'Austria di manda delli soldati per combattere contri l'Italiani perche non voleva che conquistavano la parte di Roma sai perche Vittorio Emmanuel esse conte e ha detto che la Roma sarebbe state la capitale e la Papa non voleva quella insomma ha chiamata dieci mille soldati Austriaci per combattere gli Italiani .. ora Garibaldi è tornato con i mille e ha

sconfitto eeh gli Austriaci e ha entrato il Vaticano e ha detto al Papa da ora in poi sarei prigioniere aah 'house prisoner' .. prigionieri di casa e di muove da questa regione ha detto no può andare più lontane di quello .. è stato così fino 1929-- perché in quei tempi c'era Mussolini Mussolini – durante quella guerra durante quel tempo Mussolini per me era la miglior persona si stava nel mondo perché ha fatto molto per l'Italia .. dopo è arrivata 1935? è cominciato a cambiare un poco .. es che –allora 1929 Mussolini è venuto è stato in Italia 1922 .. in 1929 .. è andato dal Papa e ha detto senti io la libero da questa cosa solamente .. questa è una cosa che io met che Mussolini è stato molto bravo .. perché il Papa non ha mettevvi altre religioni in Italia altre che la religione Cattolica ..ha detto lei deve dare libertà a tutti le religioni che ci sono nel Canada altrimenti non resta libero e il Papa dovuto mettere e promette che avrebbe [pause] .. ho perso la parole ..avrebbe dato il permesso di altri religioni di restare in Italia da loro poi un dittatore ha fatto una buona cosa .. sì[smiles] .. e quella e mi mista da ora in poi aveva il fascismo a – e dato perché era troppo lontano e è andata in guerra contra le Alleate ..ma ma c'è una cosa che io io conosco molto della storia in 1914-1918 c'è stato la prima guerra mondiale il nonno di mia moglie era a Caporetto non so se conosce Caporetto che è stata una grande disfatta? degli italiani ..Caporetto molti italiani sono morti e in --? ok insomma quando la guerra era finito gli Alleati avevano promesso l'Italia che avrebbe dato non mi ricordo quale città – Brescia o qualche città del nord e arrivati in quei tempi e gli Alleati non voleva dare più all'Italia questa ragione si che d'Italia ha detto ma sera promesso e per questo siamo andato in guerra .. insomma c'era un generale, non mi ricordo il nome adesso, ma si – che ha messo un gruppo di soldati è sono andati a quella regione e ha sconfitto un amico e son entrato dalla città per conquistar la città .. gli'Alleati erano contro questo specialmente i Stati Unite e l'Inghilterra non volevano e si che hanno detto all'Italia si devono ritirare quei soldati da quella regione e si che il governo l'Italiano ha detto va bene e fatto ritirare .. da questa regione .. e si che .. dopo la guerra eeh c'è stato Mussolini che non recitavano? più che l'Inghilterra dettava loro sono andata hanno conquistato questa regione e l'Italia era entrato un'altra volta come dov'essere con questa --qual cosa così eeh insomma in quei tempi c'era ...durante il regno aah di del re Vittorio Emmanuel III mio zio il fratello di mia madre era più di sei piedi tutti –

alti –non so perche insomma [chuckles] era era --? del re .. insomma lui era era like eeh incarto che in se .. dopo non era più il re e –la repubblica d’Italia lui era carabiniere l’hanno fatto capo di quella regione del nord aah della grupo di carabinieri di quel paese .. e lui è stato la fin che è morto poi eeh lui è morto a cent’anni eeh e –trovar--? vicino Brescia ... è stata la è vissuta la io ho dei cugini la .. e di tante in tanto quando andiamo in Italia andemo a trovarle ansi l’altro anno scorso ci hanno chiamato ci hanno parlato col la televisione sai che ci hanno questo .. ci può parlare con la televisione adesso sai .. si che ce noi chiamati e hanno detto perche no venite a trovarvci si che mandate l’anno scorso –? che il loro padre ..era mio cugino .. ok quando sono andati in Italia mi hanno visto ci mi conoscevano ma non tanta ma quando mi hanno visto hanno fatto cosi a me [puts both hands across upper lip] no volevano i baffi ..ha detto somigli mio padre .. dato che somigliava tante loro padre perche il loro padre è morto quando che lui c’aveva trenta nove anni erano ragazzine e si che si sono molto affezionata a me ..e e sono stat sempre che mi hanno trattato come il loro padre sai che è stato padre insomma ...e dopo siamo ritornati adesso quest’anno io sonno un pochino troppo ..avanzato in età eeh la mia ...sai non sono stato tanto bene ..quelle volte perde l’equilibrio .. e si che non po’ andare—? e that’s it ... ora io ho detto de che era Protestante mio padre .. la ragione perche durante quel tempo de mie nonni il Papa ha no lo voleva i mio nonno volevano accettare aah quello quello che lo Papa diceva di che ‘dogma’ di Cattolicissima non potevano accettarla perche i tempi c’era Protestantesimo e sapeva la ragione perche i protestanti erano aah entrati in questa religione perche cerano certi eeh preti che quando per esempio c’erano delle persone morte che ne ave dei preti dire pregare per i morte per andare in paradiso ... si facevano a pagare .. diceva si lei mi da un certo monta di soldi io prego che suo padre suo madre che sonno nel inferno no no l’inferno purgatorio faccio andare in paradiso ..e questo e la regione perche e protestantesimo è nato perche hanno detto a il Papa questo no va e il Papa no ha accentasse –i protestanti si come il mio nonno non era una protestante ma non accentava il dogma prot-cattolico si che il mio nonno eeh do potatto? che non ho detto tutta la storia.. forse l’ho detto ora che il Papa aveva levate i miei nonni ... lo ci avevano come si dice in italiano un ‘farm- farm’ e –che salta fuori e sare preso la casa la farma il governo-il cattolica-

eeh il Papa l'aveva presa e si che i miei nonni han rimast senza niente perche il mio ha dovuto lasciare la regione de si trovavo verso aaah verso Firenze e andata al sud eeh ha trovato un ragazza se sposata che era mia nonna .., ora mia madre diceva che no ho conosciuto no conosciuto il mio nonno e mia madre diceva che il tuo nonno era molto una persona molto distinta e datto tutto quello che era successo a lui si ubriacava spesso e quando si ubriacavo ha perdeva tutto.. il tutto che c'aveva ma era una persona distera molto eehh e morto molto molto giovane si che mio padre era vedova ansi quando e dopo lui avuto una famiglia aa Malf-a Rappola Rappola la provincia di Potensa e la che il mio padre era nato ma poi datto che la famiglia era venuta del quel altra parte del'Italia non mi ricordo la regione si che il mio padre e ritornato la .. e quando i mie due fratelli più anziani erano ragazzi il mio padre l'an portato a Firenze a quest'istituto che dicevo primo e lui e restato la fin a l'età di diciotto diciannove anni poi si sono ritornato al paese e allora quand si ritornato al paese parlavano Italiano perfetto da Firenze sai e nel paese tutti ridevano di loro la maniere che parlavano delle parole che era del dialetto parlano il 'drusch'? insomma questo successo fin che c'e stato il terremoto poi il terremoto siamo andati a Firenze e sono stato a Firenze e durante l'estate andavamo sulle montane per tre mese perche no --? la scuola eravamo liberi di fare tutti ..io sono stato libero tutta la mia vita in 35 anni ..andavamo per le montane da per tutto la mattina levammo --? la mattina ci alzammo salutavamo la bandiera e fuori andavamo ritornare a casa salutavamo la bandiere un'altra volta facciamo la cena e andiamo a dormire .. abbiamo fatto la vita così per tre mesi poi ritornavamo al cita andavamo a scuola un'altra volta ..a Firenze

MD: lei perche sei nominato Galileo

GR: queste e un altre storia [laughs]. Mio padre di --piacere molto a leggere molto anch'io sono così molto .. che successo un giorno leggeva la storia della Grecia .. comincio al principio .. allora a la Grecia anch'io ho letto la storia della Grecia..c'era una montane ma la Grecia non e stata mai ..nessun imperatore erano tutti gruppi che aaah avevano controllo di certe posti .. e queste gruppi facevano sempre guerra ..ora c'era un gruppo che faceva

guerra un'altra gruppo sul la montane chiamata Mesegna in Grecia ..si che il mio padre ha avuto una bambina e ha chiamata Mesenga .. e si che si e simao andati poi .. lui è andato nel sud America Buenos Aires face le scarpe di 'boots for the cowboys' ha fatto facciamo un sacco di soldi -? in Italia metteve un negozio in Italia ma non andava bene perche ha pagavano con le galline -? poteva venire... ha fatto certe volte questa andata al Nord America qua nel Canada e andata ai Stati Uniti nel Stati Uniti poi -c'è avevo un fratello nel Stati Uniti k.. questo fratello era tutto differente del mio padre era al New York e rimaste a New York a tutti i tempi e me dio padre cambiava sempre .. e ora—ho preso? Per quello ragione non mi ricordo

MD: oh aah perche sei aah tuo padre ti chiamato Galileo

GR: oh va ben si che è nato aah in sud America in Buenos Aires è nato un ragazzo un bambino .. la chiamato Romeo perche a leggeva la storia Romeo e Giuliette you know e si che ritornata in Italia che faceva andava in Italia la moglie era incinta e nasceva i bambini e si andava un'altra volte ha fato sempre questo e si che dopo è nato mio un fratello che era in Nord Africa e lui leggeva la storia quella volta quando e'era un imperatore che voleva traversare un ponte c'era un generale la parte posta chiamato Razzio generale Razzio Orazio Cocclide nella storia si che lui ha chiamato Razzio un altro figlio che era nato ..poi in 1920 è nato il mio fratello eeh doppi i venti due c'era il mio pure a venti venti è nato in venti e c'era Mussolin che ma non era ancora aah capo della nazione ma aah era una dei capi che cominciava esce essere grande nel paese e ce aveva un fratello che chiamato Rinaldo e lui ha mirava questo Mussolini che voleva guidare l'Italia in una buona direzione hai chiamata l'altro figlio Rinaldo e si che ritornato al Nord America e cominciata sempre a leggere e arrivato al punto che ha letto Galileo e ritornato in Italia avuto al altro figlio e mi ha chiamato Galileo m'ha battezzato protestante ha battezzato tutti i figli protestante .. ha battezzato protestante e siamo andati in nord America ora mia nonna che era molta cattolica me presa morta —allora fatta battezzato cattolica allora va ben per me per certo quel'età .. era mia moglie e ancora qua [chuckles] ..insomma mio padre quando e ritornato

in Italia li piacevo questa storia ...[talks briefly to someone in room] questa e la storia della-
perche siamo protestante ..siamo venuto in Canada siamo -protestante allora -che noi
parlavamo prima e certo dopo ci siamo incontrato mia moglie e lei era pura protestante si
che abbiamo abita siamo sforzato ancia sei protestante

MD: thank you so much grazie di tutto